

La Shoah

Théâtre et cinéma aux limites de la représentation

Sous la direction d'Alain Kleinberger et de Philippe Mesnard

Au-delà des polémiques sur l'irreprésentabilité de la Shoah, les contributeurs de ce volume – parmi les plus grands spécialistes de la question – se sont interrogés sur les possibilités techniques, esthétiques et éthiques que recèle la fiction dès lors qu'elle aborde un tel sujet. Chaque intervenant livre une étude d'une ou de plusieurs œuvres sur une période qui s'étend de la fin de la guerre jusqu'aux années 2000, du noir & blanc des années 1940 aux téléfilms actuels. S'il n'est pas un débat ou une tendance critiques sur la représentation de ce génocide qui ne soit abordé, l'originalité de cet ouvrage ne s'arrête pas là. Pour mieux comprendre les ressources et les enjeux du cinéma confronté à cet événement réputé intraitable, il a fallu faire intervenir le théâtre et sa science immémoriale de la cruauté sur scène. En cela, ce volume est sans précédent.

Alain Kleinberger, maître de conférences HDR en études cinématographiques (Université Paris-Ouest Nanterre la Défense). Auteur d'une vingtaine d'articles de référence, il publie à l'automne *The Dark deadline*, un essai sur le cinéma et la Shoah.

Philippe Mesnard est professeur de littérature générale et comparée (UBP Clermont-Ferrand 2) et directeur de la Fondation Auschwitz à Bruxelles. Depuis vingt ans, il consacre ses recherches aux questions testimoniales et mémorielles en littérature, théâtre et cinéma. Parmi ses livres : *Primo Levi. Le passage d'un témoin*, Fayard, 2012 (Prix de l'Académie française 2012 ; Prix biographie Le Point 2012) ; *Témoignage en résistance*, Stock, 2007 ; *Consciences de la Shoah*, Kimé, 2000.



« Entre Histoire et Mémoire »,
une collection de la Fondation Auschwitz (Bruxelles)

ÉDITIONS
KIMÉ

Prix TTC France : 29 €
ISBN : 978-2-84174-607-1
Couverture © Argos film

Sous la direction d'Alain Kleinberger
et de Philippe Mesnard



La Shoah

Théâtre et cinéma
aux limites
de la représentation



ÉDITIONS
KIMÉ

Sommaire

Présentation.....	9
-------------------	---

REPRÉSENTATIONS, ADAPTATIONS, FICTIONS

Omer Bartov – Le « Juif » au cinéma : du <i>Golem</i> à <i>Don't Touch My Holocaust</i>	45
Susan Rubin Suleiman – Que veut dire « Respecter l'histoire de la Shoah » au cinéma ? Réflexions sur <i>Inglourious Basterds</i>	69
Magali Chiappone-Lucchesi – Palimpseste historique : du <i>Vicaire</i> de Rolf Hochhuth à <i>Amen</i> de Costa-Gavras	89

QUESTIONNEMENTS CONTEMPORAINS

Antoine de Baecque – Godard et la Shoah	105
Jean-Michel Frodon – La Shoah comme discriminant esthétique	125
Stéphane Bou : Autour de <i>La Question humaine</i> de Nicolas Klotz	136
Matthias Steinle – « Nous avons tous souffert » : l'usage des signes de la Shoah dans les docufictions allemands contemporains	156
Charlotte Bouteille-Meister – <i>Jouer (à) Auschwitz</i> ou la valeur cognitive et éthique d'un théâtre d'« effigies »	175
Christian Biet – <i>The fiend of / in Bucky's life</i> : Le démon, la <i>nemesis</i> , le destin, <i>Auschwitz</i> ?	196

ARCHIVES, DOCUMENTAIRES OU FICTIONS ?

Luba Jurgenson – Hitler donne une ville aux Juifs : le camp de Terezin (Theresienstadt), la part du caché, la part du révélé	207
Philippe Mesnard – Fiction, dispositif fictionnel et fictivité à l'épreuve des <i>Sonderkommandos</i>	233

Annette Becker – Devenir Karski : l'usage des interviews filmées	263
Ariel Schweitzer – <i>Les Illégaux</i> de Meyer Levin : témoigner et fictionnaliser	292

DES FICTIONS « NATIONALES » OU POLITIQUES ?

Alain Kleinberger – <i>La Dernière Étape</i> en perspective	303
Frank Stern – Les Juifs « réellement existants » dans les films de la DEFA	336
Anny Dayan Rosenman – <i>Monsieur Klein</i> de Joseph Losey. La rafle du Vel d'Hiv entre apologue et Histoire	355
Millicent Marcus – Le cinéma italien et la mémoire de l'Holocauste	368
Élisabeth Angel-Perez – La scène traumatique de Sarah Kane	387
Catherine Coquio – <i>Être sans destin</i> , le film : une « question difficile »	402

SHOAH (CLAUDE LANZMANN, 1985)

Jean-Pierre Esquenazi – <i>Shoah</i> et la résistance	437
Éric Marty – <i>Aktion und Tat / Action et Acte</i> dans <i>Shoah</i> de Claude Lanzmann	447
Rémy Besson – <i>Shoah</i> , documentaire, œuvre d'art et fiction du réel	467
Bibliographie / sitographie	487
Filmographie	509
Théâtrographie	519
Présentation des auteurs	521
Index	527
Remerciements	543